



**ДОГОВОР**  
**за възлагане на обществена поръчка с предмет**  
**ДОСТАВКА НА ТРАКТОР НА КОЛЕСЕН ХОД**

№МТ-42.../2018 г.

Днес, 26.01.....2018 г., в град Раднево, област Стара Загора, между:

**„МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД** със седалище и адрес на управление град Раднево 6260, област Стара Загора, ул. „Георги Димитров” №13, код по регистър БУЛСТАТ 833017552 и номер по ЗДДС BG 833017552, представлявано от **Андон Петров Андонов**, в качеството му на **Изпълнителен директор**, наричано за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна

**Изпълнител на договора по отношение на доставката от страна на Възложителя:** отдел „Инвестиции” към Управлението на дружеството.

**Изпълнител на договора по отношение на гаранционното поддържане (пълнен сервиз) от страна на Възложителя са неговите поделения:** рудник "Трояново-1", с. Трояново, рудник "Трояново-север", с. Ковачево и рудник "Трояново-3", с. Медникарово.

**Контрол по изпълнението и отчета на договора, по отношение на доставката, от страна на Възложителя:** отдел „Инвестиции” към Управлението на дружеството.

**Контрол по изпълнението и отчета на договора, по отношение на гаранционното поддържане (пълнен сервиз), от страна на Възложителя:** отдел „Механооборудване” към Управлението на дружеството.

и

**„АНИМЕКСС” ЕООД**, със седалище и адрес на управление: град Стара Загора, п.к. 6006, кв. „Кольо Ганчев”, ул. „Радост” №1Б, код по Регистър БУЛСТАТ 123540049 и ДДС номер BG 123540049, представлявано от **Георги Петров Генчев**, в качеството му на **Управител**, наричано за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

(**ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** наричани заедно „**Страните**“, а всеки от тях поотделно „**Страна**“);

на основание чл. 183 от Закона за обществените поръчки („ЗОП“) във връзка с чл. 112 от ЗОП и Решение №МТ-04-4898/21.12.2017г. на Изпълнителния директор и Протокол №29-2017/20.12.2017г. на Съвета на директорите на «Мини Марица-изток» ЕАД за определяне на **ИЗПЪЛНИТЕЛ** на обществена поръчка с предмет: „**Доставка на трактор на колесен ход**“ - реф. № 132/2017г. – публично състезание, УНП: 00265-2017-0172,

се сключи този Договор за следното:



6260 Раднево, ул. „Георги Димитров” - №13  
тел.: 0417 / 8 33 05; факс: 0417 / 8 26 05  
<http://www.marica-iztok.com> e-mail: [mmi-ead@marica-iztok.com](mailto:mmi-ead@marica-iztok.com)

## I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

### Член 1. Предмет

(1.1) Възложителят възлага, а Изпълнителят приема да извърши доставка и гаранционно поддържане (пълен сервис) на трактори на колесен ход, количество: 9 (девет) броя, съгласно Техническата спецификация на Възложителя, (Приложение №1) и детайлно описани в Техническото и Ценово предложение на Изпълнителя (Приложения №2 и №3), неразделна част от Договора и в съответствие с изискванията на настоящия Договор.

(1.2) Видът, техническите данни и характеристики на тракторите, които следва да достави Изпълнителят са подробно посочени в Техническата спецификация на Възложителя - Приложение №1 и в Техническото предложение на Изпълнителя - Приложение №2, представляващи неразделна част от настоящия Договор.

(1.3) Изпълнителят се задължава да осигурява гаранционно поддържане (пълен сервис) на доставените трактори по ал. (1.1) в рамките на гаранционния срок по алинея (4.5). Материалите, консумативите, дейностите и условията на сервисното поддържане са описани в Техническото предложение на Изпълнителя и следва да отговарят на Техническите спецификации на Възложителя.

## II. ЦЕНИ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

### Член 2. Цена

(2.1) За изпълнението на предмета на Договора, Възложителят се задължава да заплати на Изпълнителя обща цена в размер на **493 200,00 лева без ДДС (с думи: четиристотин деветдесет и три хиляди и двеста лева)** и **591 840,00 лева (с думи: петстотин деветдесет и една хиляди осемстотин и четиридесет лева)** с включен ДДС, съгласно Ценовото му предложение (Приложение №3), неразделна част от настоящия Договор.

(2.2) Цената по алинея 2.1 е образувана както следва:

- Цената за доставка на тракторите, предмет на Договора е в размер на: **486 000,00 лева без ДДС (с думи: четиристотин осемдесет и шест хиляди)** и **583 200,00 лева (с думи: петстотин осемдесет и три хиляди и двеста лева)** с включен ДДС;
- Цената за гаранционно поддържане (пълен сервис) на тракторите, предмет на Договора е в размер на: **7 200,00 лева без ДДС (с думи: седем хиляди и двеста)** и **8 640,00 лева (с думи: осем хиляди шестстотин и четиридесет лева)** с включен ДДС;
- Цената за доставка на един брой трактор, предмет на Договора е в размер на: **54 000,00 лева без ДДС (с думи: петдесет и четири хиляди)** и **64 800,00 лева (с думи: шестдесет и четири хиляди и осемстотин лева)** с включен ДДС (посочена в Приложение №3 към Договора);
- Цената за гаранционно поддържане (пълен сервис) на един брой трактор, предмет на Договора е в размер на: **800,00 лева без ДДС (с думи: осемстотин)** и **960,00 лева (с думи: деветстотин и шестдесет лева)** с включен ДДС (посочена в Приложение №3 към Договора);
- Цени на дейностите по гаранционното поддържане в лева без ДДС, съгласно Ценовото предложение на Изпълнителя (Приложение №3), неразделна част от настоящия Договор.

(2.3) Посочените цени са крайни и включват всички разходи и възнаграждения на Изпълнителя за изпълнение на предмета на настоящия Договор, като не само: разходите за придобиване, за доставка на тракторите, за транспортиране на тракторите до мястото за доставка, всички разходи за извършване на гаранционна поддръжка в срока на гаранцията (за труд, резервни части и консумативи, транспортни разходи, разходи за персонала), както и разходите за отстраняване от Изпълнителя на всички технически неизправности и повреди, възникнали не по вина на Възложителя и покрити от гаранционните условия и гаранционната отговорност на Изпълнителя.

(2.4) Посочените в настоящия Договор цени са крайни и остават непроменени за срока на действието му.

### **Член 3. Начин на плащане**

(3.1) Плащанията се извършват в български лева, с платежно нареждане по следната банкова сметка, посочена от Изпълнителя: BIC: UNCRBGSF; IBAN: BG 63 UNCR 7527 1045 3645 20; БАНКА: Уникредит Булбанк, град/клон/офис Добрич;

Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени на банковата му сметка в срок до 3 (три) дни считано от момента на промяната. В случай че Изпълнителят не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията, по посочената в настоящия член банкова сметка са надлежно извършени.

(3.2) Плащането на цената по алинея (2.1) от настоящия Договор се извършва, както следва:

(i) Дължимата от Възложителя сума относно доставка на трактори се заплаща по банков път в срок до 30 календарни дни от датата на доставка, на база фактура-оригинал и двустранно подписан приемо-предавателен протокол за доставката, придружени с документите, съпровождащи изпълнението на поръчката. Плащането на дължимите от възложителя суми за доставки ще се прави след извършване на доставката и само в случай, че доставката е комплектна и пълна, и включва всички части по спецификацията. При доставка, несъответстваща по количество на изготвените и подадени към изпълнителя заявки, дължимото на изпълнителя се заплаща след доставка на цялото заявено количество.

(ii) Възложителят заплаща дължимата сума за гаранционно поддържане по банков път в срок до 30 календарни дни от датата на извършване на съответното гаранционно поддържане на съответния трактор, на база фактура-оригинал и двустранно подписан приемо-предавателен протокол за извършено гаранционно поддържане. Прилага се протокол от извършеното гаранционно поддържане (обслужване), с посочени извършени дейности и опис на резервни части, материали и/или консумативи за съответния трактор.

(3.3) За дата на плащането, се счита датата на заверяване на банковата сметка на Изпълнителя със съответната дължима сума.

## **III. СРОКОВЕ. МЯСТО И УСЛОВИЯ НА ДОСТАВКА. ПРЕМИНАВАНЕ НА СОБСТВЕНОСТТА И РИСКА**

### **Член 4. Срокове и място на доставка**

(4.1) Настоящият Договор влиза в сила от подписването му. Срокът на изпълнение на настоящия Договор е 37 месеца и изтича след изтичането на гаранционния срок на тракторите, предмет на Договора, посочен в алинея (4.5) и удовлетворяването на всички претенции на Възложителя, свързани с гаранционната отговорност на Изпълнителя.

(4.2) Страните се съгласяват, като Изпълнителят се задължава да извърши доставката на всички трактори, предмет на договора, в срок до 24 (двадесет и четири) месеца, считано от датата на подписването на договора, като всяка конкретна доставка на трактори ще се извършва на основание заявка/и на Възложителя.

(4.3.) Изпълнителят се задължава да извърши доставката на тракторите по съответната/те заявка/и, в срок до 1 (словом: един) месец, считан от датата на подаване на заявката. Заявката се изпраща по пощата (с обратна разписка), по e-mail, по факс, или предадени чрез куриер срещу подпис на приемащата страна - Изпълнителя.

(4.4.) Възложителят е длъжен да изпрати последната заявка по договора, така че срокът на изпълнение на тази заявка да предхожда крайния срок за изпълнение на доставката, предвиден в член 4, алинея (4.2).

(4.5) Гаранционният срок на всеки от тракторите е 13 (словом: тринадесет) месеца или 1000 (словом: хиляда) моточаса (според това кое от двете събития настъпи по-рано).

считани след датата на доставка в склада на Възложителя, удостоверено с приемо-предавателен протокол.

(4.6) Мястото на доставка на тракторите е складова база на Възложителя - склад №1007 в село Трояново на отдел „Инвестиции“ при „Мини Марица-изток“ ЕАД.

Гаранционното поддържане е по местобазирание на машините в рудник "Трояново-1", с.Трояново, рудник "Трояново-север", с.Ковачево и рудник "Трояново-3", с.Медникарово.

#### **Член 5. Условия на доставка**

(5.1) Изпълнителят се задължава да достави и предаде на Възложителя всеки един от тракторите, предмет на доставка, окомплектован както следва:

- (i) окомплектован с инструмент необходим за извършване на техническо обслужване /такаламит, скоба за демонтаж на маслени и горивни филтри, ключ за гумите и приспособления за сваляне на капаци при смяна на масла/;
- (ii) инструкция за експлоатация и обслужване, на български език в два екземпляра.
- (iii) пълен (илилюстриран) Part каталог за резервните части на електронен и хартиен носител за всяка машина.
- (iv) гаранционна карта издадена от Изпълнителя с включени гаранционни условия.
- (v) декларация за съответствие – оригинал от завода производител.
- (vi) сертификат за произход.

(5.2) При всяка пълна доставка на трактор/и съгласно заявеното, Изпълнителят предоставя на Възложителя надлежно оформена фактура – оригинал, подписана от Изпълнителя за всеки трактор, който следва да бъде доставен, съдържаща основание – номер на договора, сериен номер на машината, модел и марка.

(5.3) Доставката и предаването/получаването на всеки конкретен трактор се удостоверява с подписване в два екземпляра на двустранен приемо-предавателен протокол („Приемо-предавателен протокол“) от Страните или техни упълномощени представители, след проверка за: отсъствие на явни Несъответствия, окомплектовката на доставката и представяне на документите в съответствие с алинея (5.1) и (5.2) и съответствие на трактора с техническите характеристики, представени в Техническото предложение на Изпълнителя и Техническата спецификация на Възложителя. Приемо-предавателният протокол съдържа основанието за съставянето му (номер на договора), сериен номер на машината, модел и марка, предмет на доставка. Проектът на приемо-предавателния протокол се изготвя от Изпълнителя.

(5.4) Изпълнителят уведомява Възложителя писмено в срок от 3 (три) дни предварително за конкретните дати и час, на които ще се изпълняват доставките. При предаването на тракторите, Изпълнителят осигурява на Възложителя необходимото според обстоятелствата време да ги прегледа за Несъответствия, като същото не може да надвишава 5 (пет) дни.

(5.5) При констатиране на явни Несъответствия, по смисъла на алинея (5.6) на доставените трактори, Възложителят има право да откаже да подпише приемо-предавателен протокол. В тези случаи, Страните подписват констативен протокол, в който се описват констатираните Несъответствия, съобразно алинея (5.6). След отстраняване на Несъответствията, Страните подписват двустранен Приемо-предавателен протокол за приемане на доставката.

(5.6) При „Несъответствия“ (явни или скрити дефекти, липси, недостатъци, несъответствия на тракторите с Техническата спецификация на Възложителя и/или Техническото предложение на Изпълнителя и/или и с изискванията за окомплектовка на тракторите и документите в съответствие с алинея (5.1) и (5.2)) се прилага някой от следните варианти:

- (i) Изпълнителят заменя трактора или частта с Несъответствия с такива притежаващи характеристиките в Техническата спецификация или по-високи, само в случай че последното не води до промяна на предмета на поръчката и цената по Договора,

посочена в Ценовата оферта на Изпълнителя, в случаите при които се налага замяна на трактор; или

(ii) Изпълнителят отстранява Несъответствието в срок и по ред посочени в констативния протокол и/или съобразно гаранционните условия;

(5.7) В случай че Несъответствието на доставените трактори е толкова съществено, че прилагането на някой от вариантите по алинея (5.6) ще доведе до промяна на предмета на поръчката, или в случай че Изпълнителят забави доставката на трактор/ите или отстраняването на Несъответствията с повече от 30 (словом: тридесет) дни, от предвидения срок за доставка в алинея (4.3), съответно от срока, посочен в констативния протокол, Възложителят има право да прекрати Договора, както и право да получи неустойка в размер на сумата по гаранцията за изпълнение на Договора, включително да усвои сумите по предоставените гаранции. Страните се споразумяват изрично, че прилагането на варианта по алинея (5.6), точка (i), а именно – замяна на несъответстващ трактор с нов по отношение на трактори с Несъответствия, може да бъде извършено само до подписване на Приемо-предавателния протокол по алинея (5.3) или (5.5).

(5.8) Подписването на приемо-предавателния протокол по алинея (5.3) или алинея (5.5) без забележки има силата на приемане на доставката от страна на Възложителя, освен в случаите на „Скрити Несъответствия“, които не могат да бъдат установени при обикновения преглед на тракторите или на Несъответствия, проявили се в рамките на гаранционния срок. Приемането на доставката на тракторите с Приемо-предавателния протокол няма отношение към установените впоследствие в гаранционния срок Несъответствия, които Изпълнителят е длъжен да отстрани за своя сметка, в съответствие с гаранционните условия.

(5.9) В случаите на Несъответствия, посочени в констативния протокол по алинея (5.5), Възложителят не дължи заплащане на цената по алинея (3.2) преди отстраняването им и изпълненията на останалите условия за плащане, предвидени в Договора.

(5.10) Когато Изпълнителят е сключил договор/договори за подизпълнение, работата на подизпълнителите се приема от Възложителя в присъствието на Изпълнителя и подизпълнителя.

#### **Член 6. Преминаване на собствеността и риска**

(6.1) Собствеността и риска от случайно повреждане или погиване върху тракторите, предмет на доставка преминава от Изпълнителя върху Възложителя от датата на приемането им, вписана в Приемо-предавателния протокол по алинея (5.3), респективно по алинея (5.5).

### **IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

#### **Член 7.**

(7.1) Изпълнителят се задължава да достави тракторите, предмет на настоящия Договор, отговарящи на техническите параметри, представени в Техническото предложение на Изпълнителя и на Техническата спецификация на Възложителя, окомплектовани съгласно изискванията на настоящия Договор и придружени със съответните документи, както и да прехвърли собствеността върху тях на Възложителя.

(7.2) Изпълнителят е длъжен да изпълни задълженията си по Договора и да упражнява всичките си права, с оглед защита интересите на Възложителя.

(7.3) Изпълнителят се задължава да извършва текуща поддръжка и сервизно поддържане (обслужване) на тракторите в рамките на гаранционния срок, при условията и сроковете на този Договор, съответно при условията на гаранцията.

(7.4) Изпълнителят се задължава да отстранява за своя сметка и в договорените срокове всички Несъответствия на доставените трактори, проявени и/или открити в рамките на гаранционния срок, констатирани и предявени по реда на настоящия Договор и съгласно гаранционните условия. Изпълнителят се задължава при отстраняване на Несъответствия,

както и при извършване на гаранционното поддържане (обслужване) да влага само оригинални резервни части, материали и консумативи.

(7.5) При точно и навременно изпълнение на задълженията си по настоящия Договор, Изпълнителят има право да получи цената по Договора, съгласно определения начин на плащане.

(7.6) Изпълнителят се задължава да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 3 (словом: три) дни от сключване на настоящия Договор. В срок до 3 дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение за замяна на посочен в офертата подизпълнител изпълнителят изпраща копие на договора или на допълнителното споразумение на възложителя заедно с доказателства, че са изпълнени условията по чл. 66, ал. 2 и 11 ЗОП.

(7.7) Изпълнителят има право да иска от Възложителя необходимото съдействие за осъществяване на работата по Договора, включително предоставяне на нужната информация и документи за изпълнение на Договора.

## **V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

### **Член 8.**

(8.1) Възложителят се задължава да заплати общата цена по алинея (2.1) от този Договор, съгласно условията и по начина, посочен в него.

(8.2) Възложителят се задължава да приеме доставката на тракторите, предмет на договора по реда на алинея (5.3) ако отговарят на договорените изисквания, в срок до 5 (словом: пет) дни след предаването съгласно алинея (5.4).

(8.3) Възложителят има право да иска от Изпълнителя да изпълни доставката на тракторите на посочения в алинея (4.6) от договора адрес, в срок и без отклонения от договорените изисквания.

(8.4) Възложителят има право да получава информация по всяко време относно подготовката, хода и организацията по изпълнението на доставката и дейностите, предмет на Договора.

(8.5) Възложителят има право на рекламация за доставените по Договора трактори, при условията посочени в настоящия Договор.

(8.6) Възложителят има право да изисква от Изпълнителя замяната на несъответстващ с Техническите спецификации и/или дефектен трактор само при условията на настоящия Договор, както и отстраняване на Несъответствия по реда и в сроковете, определени в настоящия Договор и в условията по гаранцията.

(8.7) Възложителят има право да откаже приемането на доставката, когато Изпълнителят не спазва изискванията на Договора и Техническата спецификация, докато Изпълнителят не изпълни изцяло своите задължения съгласно условията на Договора, или да откаже да изплати частично или изцяло договорената цена.

(8.8) Възложителят има право да изисква от Изпълнителя да сключи и да му представи договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители.

(8.9) Възложителят е длъжен да следи и осигурява извършването на поддръжка и сервиз на тракторите в рамките на гаранционния срок, при условията и сроковете на този Договор, съответно при условията на гаранцията.

(8.10) Възложителят е длъжен да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от Изпълнителя информация, имаща характер на търговска тайна и изрично упомената от Изпълнителя като такава в представената от него оферта.

## **VI. ГАРАНЦИОННА ОТГОВОРНОСТ И ГАРАНЦИОННО ОБСЛУЖВАНЕ**

### **Член 9.**

#### **(9.1) Гаранционна отговорност**

(9.1.1) Изпълнителят гарантира пълната функционална годност на доставените трактори съгласно договореното предназначение, както и съгласно Техническото предложение, Техническата спецификация и стандарти.

(9.1.2) В рамките на гаранционния срок Изпълнителят отстранява със свои сили и средства всички повреди, и/или Несъответствия на тракторите, съответно подменя дефектирали части и/или компоненти с нови, съгласно гаранционните условия и Техническото предложение на Изпълнителя.

(9.1.3) Рекламационното съобщение на Възложителя може да бъде изпратено по факс, телефон, електронна поща или обикновена поща. Изпълнителят е длъжен да осигури преглед на трактора от свои квалифицирани представители, като в срок от 48 (словом: четиридесет и осем) часа от получаване на рекламационното съобщение на Възложителя представител на Изпълнителя трябва да се яви за констатиране на появилия се недостатък. След преглед на трактора от квалифицирани представители на Изпълнителя се съставя констативен протокол за вида на повредата и/или Несъответствието, работите и срокът необходими за отстраняването ѝ в два еднообразни екземпляра.

(9.1.4) Изпълнителят се задължава да отстрани настъпила повреда и/или Несъответствието в срок до 2 (словом: два) календарни дни, считано от датата на констатирането им. При невъзможност за отстраняване на настъпила повреда и/или Несъответствие в срок от 30 (словом: тридесет) работни дни, Изпълнителят осигурява на Възложителя оборотен трактор от същия или подобен клас, до пълното отстраняване на повреда и/или Несъответствие, като гаранционният срок на тракторите, в процес на поправяне, се удължава със срока през който е траело отстраняването на повредата.

#### (9.2) Гаранционно (сервизно) поддържане/обслужване

(9.2.1) Изпълнителят се задължава да осигури на Възложителя гаранционно (сервизно) обслужване на тракторите в гаранционния срок посочен в алинея (4.5), който започва да тече от датата на приемане на тракторите и подписване на приемо-предавателен протокол за съответния трактор. Изпълнителят се задължава да извършва с предимство сервизно обслужване на тракторите на Възложителя по време на целия гаранционен период, в срок не по-късно от 5 (словом: пет) работни дни, от получаване на писмено уведомление. Гаранционното поддържане се осъществява по местобазирание на тракторите и по условията на Техническото предложение на Изпълнителя.

(9.3) По време на гаранционния срок Изпълнителят няма право да отказва приемането на трактор в оторизираните си сервизи за сервизно обслужване и/или гаранционен ремонт.

## **VII. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ.**

### **Член 10. Видове гаранции, размер и форма на гаранциите**

#### (10.1) Видове и размер на гаранциите

(10.1.1) Изпълнителят гарантира изпълнението на произтичащите от настоящия Договор свои задължения с гаранция за изпълнение в размер на 5 (словом: пет) % от стойността на Договора по алинея (2.1) или сумата от 24 660,00 (словом: двадесет и четири хиляди шестстотин и шестдесет) лева. Три процента (3%) от гаранцията за изпълнение в размер на 14 796,00 (словом: четиринадесет хиляди седемстотин деветдесет и шест) лева обезпечават изпълнението на договора по отношение на доставката. Два процента (2%) от гаранцията за изпълнение в размер на 9 864,00 (словом: девет хиляди осемстотин шестдесет и четири) лева обезпечават гаранционната отговорност по време на действие на гаранционния срок и гаранционното поддържане на тракторите.

(10.1.2) Изпълнителят представя документи за внесени гаранции за изпълнение на Договора.

#### (10.2) Форма на гаранциите

(10.2.1) Изпълнителят избира формата на гаранцията измежду една от следните: парична сума внесена по банковата сметка на Възложителя; банкова гаранция; или застраховка.

## **Член 11. Изисквания по отношение на гаранциите**

(11.1) Когато гаранцията се представя във вид на парична сума, тя се внася по следната банкова сметка на Възложителя: BIC: SOMBBGSF; IBAN: BG32SOMB91301035820101; банка: ОБЩИНСКА БАНКА, или банкова сметка в евро: „БНП Париба С.А.” АД – клон гр. София, IBAN: BG40 BNPA 9440 1420 0150 10; SWIFT BIC: BNPABGSX. Всички банкови разходи, свързани с преводите на сумата са за сметка на Изпълнителя;

(11.2) Когато Изпълнителят представя банкова гаранция се представя оригиналът ѝ, като тя е безусловна, неотменяема и непрехвърляема като покрива 100 % (сто процента) от стойността на гаранцията за изпълнението му. Гаранцията за изпълнение в размер на три процента (3%) по отношение на доставката е със срок на валидност 25 месеца, считано от датата на сключване на договора. Гаранцията се освобождава в срок до 30 календарни дни след изтичане срока на изпълнение на договора по отношение на доставката и при условие, че договора е изпълнен качествено и в срок, не е развалян или прекратяван, и е изпълнен съгласно условията в договора. Гаранцията за изпълнение в размер на два процента (2%), която обезпечава гаранционната отговорност по време на действие на гаранционния срок и гаранционното поддържане на тракторите следва да е със срок на валидност 30 дни след изтичане гаранционния срок на последно доставения трактор. Гаранцията се освобождава в срок до 30 календарни дни след изтичане на гаранционния срок на последно доставения трактор и при условие, че договора е изпълнен качествено и в срок, не е развалян или прекратяван, и съгласно условията в договора.

(11.2.1) Страните се съгласяват в случай на учредяване на банкова гаранция, тя да съдържа условие, че при първо поискване банката следва да заплати сумата по гаранцията независимо от направените възражения и защита, възникващи във връзка с основните задължения.

(11.2.2) Всички банкови разходи, свързани с обслужването на превода на гаранцията, включително при нейното възстановяване, са за сметка на Изпълнителя.

(11.3). **Застраховката**, която обезпечава изпълнението по отношение на доставката чрез покритие на отговорността на Изпълнителя е със срок на валидност 25 месеца, считано от датата на сключване на договора. **Застраховката**, която обезпечава изпълнението по отношение на гаранционната отговорност по време на действие на гаранционния срок и гаранционното поддържане на тракторите чрез покритие на отговорността на Изпълнителя е със срок на валидност 30 дни след изтичане гаранционния срок на последно доставения трактор. Възложителят следва да бъде посочен като трето ползващо се лице по тази застраховка. Застраховката следва да покрива отговорността на Изпълнителя при пълно или частично неизпълнение на Договора, и не може да бъде използвана за обезпечение на неговата отговорност по друг договор. Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на възложителя, при наличие на основание за това, са за сметка на Изпълнителя.

## **Член 12. Задържане и освобождаване на гаранциите**

(12.1). Възложителят освобождава гаранцията за изпълнение на Договора на етапи и при условия, както следва:

(12.1.1) частично освобождаване в размер на 3 % (три процента) от стойността на Договора в размер на 14 796,00 (словом: четиринадесет хиляди седемстотин деветдесет и шест) лева, в срок до 30 (тридесет) календарни дни след изтичане срока на изпълнение на договора по отношение на доставката по алинея (4.2) и при условие, че договорът е изпълнен качествено и в срок, не е развалян или прекратяван, и е изпълнен съгласно условията в



договора, включително при условие, че сумите по гаранцията не са задържани, или не са настъпили условия за задържането им.

(12.1.2) окончателно освобождаване на остатъчната сума по гаранцията, в размер на 2% (два процента), обезпечаваща гаранционната отговорност по време на действие на гаранционния срок и гаранционното поддържане на тракторите се извършва в срок до 30 календарни дни след изтичане на гаранционния срок на последно доставения трактор и при условие, че договорът е изпълнен качествено и в срок, не е развалян или прекратяван, и е изпълнен съгласно условията в договора, включително при условие, че сумите по гаранцията не са задържани, или не са настъпили условия за задържането им.

(12.2) Ако Изпълнителят е представил банкова гаранция за изпълнение на Договора, преди частичното ѝ освобождаване следва да представи гаранция за изпълнение в остатъчния изискуем по Договора размер на гаранцията след приспадане на сумата по алинея (12.1.1).

(12.3) Ако Изпълнителят е внесъл гаранцията за изпълнение на Договора по банков път, Възложителят освобождава съответната част от нея в срока и при условията на алинея (12.1).

(12.4) Възложителят не дължи лихви, такси, комисионни или каквито и да било други плащания върху сумите по предоставените гаранции, независимо от формата, под която са предоставени.

(12.5) Гаранциите не се освобождават от Възложителя, ако в процеса на изпълнение на Договора е възникнал спор между Страните относно неизпълнение на задълженията на Изпълнителя и въпросът е отнесен за решаване пред съд. При решаване на спора в полза на Възложителя той може да пристъпи към задържане на гаранциите.

(12.6.) Възложителят има право да задържи изцяло или частично гаранцията за изпълнение, при пълно или частично неизпълнение на задълженията по настоящия Договор от страна на Изпълнителя и/или при разваляне или прекратяване на настоящия Договор по вина на Изпълнителя. В тези случаи, Възложителят има право да задържи от гаранцията за изпълнение суми, покриващи отговорността на Изпълнителя за неизпълнението.

(12.7) Възложителят има право да задържа от сумите по гаранцията за изпълнение суми равни на размера на начислените неустойки и обезщетения по настоящия Договор, поради непълно или частично изпълнение на задълженията на Изпълнителя.

(12.8) В случай на задържане от Възложителя на суми от гаранциите, Изпълнителят е длъжен в срок до 5 (словом: пет) дни да допълни съответната гаранция до размера ѝ, уговорен в алинея (10.1), като внесе усвоената от Възложителя сума по сметка на Възложителя, или учреди банкова гаранция за сума в размер на усвоената или да застрахова отговорността си до размера в алинея (10.1).

## VIII. НЕУСТОЙКИ

### Член 13.

(13.1) При забавено изпълнение на задължения по Договора от страна на Изпълнителя в нарушение на уговорените в този Договор срокове по отношение на доставката, същият заплаща на Възложителя неустойка в размер на законната лихва, изчислена върху стойността на цялото заявено количество от забавената доставка, за всеки просрочен ден, но не повече от 10 (десет) % от стойността на договора по ал.(2.2), предложение първо). При забавено изпълнение на задължения по Договора от страна на Изпълнителя в нарушение на уговорените в този Договор срокове по отношение на гаранционното (сервизно) обслужване, същият заплаща на Възложителя неустойка в размер на законната лихва, изчислена върху стойността на гаранционното (сервизно) обслужване по алинея (2.2), предложение четвърто, за съответния трактор с реализирана забава в гаранционното (сервизно) обслужване, за всеки просрочен ден, но не повече от 10 (десет) % от стойността на договора по ал.(2.2), предложение второ.

(13.2) При забава на Възложителя за изпълнение на задълженията му за плащане по Договора, същият заплаща на Изпълнителя неустойка в размер на законната лихва върху стойността на неизплатената в срок сума за всеки просрочен ден, но не повече от 10 (десет) % от стойността на забавеното плащане.

(13.3) При системно (три и повече пъти) неизпълнение на задълженията за сервизно обслужване и/или гаранционни ремонти в срока на гаранцията, Изпълнителят дължи на Възложителя, неустойка в размер на 0,5 (нула цяло и пет) % (процента) от цената на сервизното обслужване по алинея (2.2), предложение второ.

(13.4) При пълно неизпълнение на задълженията за сервизно обслужване и/или гаранционни ремонти в срока на гаранцията, Изпълнителят дължи на Възложителя неустойка в размер на 1 (един) % (процента) от цената на сервизното обслужване по алинея (2.2), предложение второ.

(13.5) Възложителят може да претендира обезщетение за нанесени вреди и пропуснати ползи по общия ред, независимо от начислените неустойки и независимо от усвояването на гаранцията за изпълнение, като Възложителят има право да усвои съответните суми по настоящия член от предоставените гаранции.

(13.6.) Неустойките се заплащат незабавно, при поискване от Възложителя, по банков път. В случай че банковата сметка на Възложителя не е заверена със сумата на неустойката в срок от 7(седем) дни от искането на Възложителя за плащане на неустойка, Възложителят има право да задържи съответната сума от гаранцията за изпълнение.

## **IX. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ**

### **Член 14.**

(14.1) За извършване на дейностите по Договора, Изпълнителят има право да ползва само подизпълнителите, посочени от него в офертата, въз основа на която е избран за Изпълнител.

(14.2) Процентното участие на подизпълнителите в цената за изпълнение на Договора не може да бъде различно от посоченото в офертата на Изпълнителя.

(14.3) Изпълнителят може да извършва замяна на посочените подизпълнители за изпълнение на Договора, както и да включва нови подизпълнители в предвидените в ЗОП случаи и при предвидените в ЗОП условия.

(14.4) Независимо от използването на подизпълнители, отговорността за изпълнение на настоящия Договор и на Изпълнителя.

(14.5) Сключването на договор с подизпълнител, който не е обявен в офертата на Изпълнителя и не е включен по време на изпълнение на Договора по предвидения в ЗОП ред или изпълнението на дейностите по договора от лице, което не е подизпълнител, обявено в офертата на Изпълнителя, се счита за неизпълнение на Договора и е основание за едностранно прекратяване на Договора от страна на Възложителя и за усвояване на пълния размер на гаранцията за изпълнение.

### **Член 15.**

(15.1) При сключването на Договорите с подизпълнителите, оферирани в офертата на Изпълнителя, последният е длъжен да създаде условия и гаранции, че:

- (i) приложимите клаузи на Договора са задължителни за изпълнение от подизпълнителите;
- (ii) действията на Подизпълнителите няма да доведат пряко или косвено до неизпълнение на Договора;
- (iii) при осъществяване на контролните си функции по договора Възложителят ще може безпрепятствено да извършва проверка на дейността и документацията на подизпълнителите.

### **Член 16.**

(16.1) Когато частта от поръчката, която се изпълнява от подизпълнител, може да бъде предадена като отделен обект на Изпълнителя или на Възложителя, Възложителят заплаща възнаграждение за тази част директно на подизпълнителя.

(16.2) Разплащанията по ал. (16.1) се осъществяват въз основа на искане, отправено от подизпълнителя до Възложителя чрез Изпълнителя, който е длъжен да го предостави на Възложителя в 15-дневен срок от получаването му.

(16.3) Към искането по ал. (16.2) Изпълнителят предоставя становище, от което да е видно дали оспорва плащанията или част от тях като недължими.

(16.4) Възложителят има право да откаже плащане по ал. (16.2), когато искането за плащане е оспорено, до момента на отстраняване на причината за отказа.

## **Х. УСЛОВИЯ ЗА ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА**

### **Член 17.**

(17.1) Настоящият Договор се прекратява в следните случаи:

- (i) по взаимно съгласие на Страните, изразено в писмена форма;
- (ii) с изтичане на уговорения срок;
- (iii) когато са настъпили съществени промени във финансирането на обществената поръчка – предмет на Договора, извън правомощията на Възложителя, които той не е могъл или не е бил длъжен да предвиди или да предотврати – с писмено уведомление, веднага след настъпване на обстоятелствата;
- (iv) при настъпване на невиновна невъзможност за изпълнение, непредвидено или непредотвратимо събитие от извънреден характер, възникнало след сключването на Договора („непреодолима сила“) продължила повече от 30 (тридесет) дни;

(17.2) Възложителят може да прекрати Договора едностранно, без предизвестие с уведомление, изпратено до Изпълнителя:

- (i) когато Изпълнителят забави изпълнението на задължение по настоящия Договор с повече от 30 (словом: *тридесет*) дни;
- (ii) при системно (*три и повече пъти*) неизпълнение на задълженията на Възложителя за гаранционно обслужване и/или извършване на гаранционни ремонти или при пълно неизпълнение на задълженията на Възложителя за гаранционно обслужване и/или извършване на гаранционни ремонти;
- (iii) използва подизпълнител, без да е декларирал това в документите за участие, или използва подизпълнител, който е различен от този, който е посочен, освен в случаите, в които замяната, съответно включването на подизпълнител е извършено със съгласието на Възложителя и в съответствие със ЗОП и настоящия Договор;

(17.3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ прекратява Договора в случаите по чл.118, ал.1 от ЗОП, без да дължи обезщетение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за претърпени от прекратяването на Договора вреди, освен ако прекратяването е на основание чл.118, ал.1, т.1 от ЗОП. В последния случай, размерът на обезщетението се определя в протокол или споразумение, подписано от Страните, а при непостигане на съгласие – по реда на клаузата за разрешаване на спорове по този Договор.

(17.5) Прекратяването става след уреждане на финансовите взаимоотношения между Страните за извършените от страна на Изпълнителя и одобрени от Възложителя дейности по изпълнение на Договора.

(17.6) Възложителят може да развали Договора по реда и при условията предвидени в него или в приложимото законодателство.

### **Член 18**

(18.1) Настоящият Договор може да бъде изменян или допълван от Страните при условията на чл. 116 от ЗОП, а също и в следните хипотези:

1. В случай, че Изпълнителят докаже по безспорен начин наличие на непредвидено обстоятелство по смисъла на ЗОП, възникнало след сключване на договора и водещо до необходимост от удължаване на срока на действие на същия.

1.1. Доказателството по предходната точка следва да е писмено и от него по непротиворечив и безспорен начин да става ясен момента на възникването му, както и причината, поради която се налага удължаване на договорения в договора срок.

1.2. Възложителят има право да откаже удължаване на срока на договора, ако счеете, че представеното доказателство е неубедително и не подкрепя нуждата от изменение на договора. В тази връзка Възложителят разполага с правото да обследва достоверността на представения от Изпълнителя документ.

2. Когато по обективни причини от производствен или друг характер, произтичащи от естеството и спецификата на основния предмет на дейност на Възложителя, той не е в състояние да осигури условия за изпълнение предмета на договора в уговорените срокове.

3. В случаите по ал.1, т. 1.1 и т. 1.2 договора не може да бъде удължаван за повече от 6 (шест) месеца.

4. Удължаването на срока на договора става с подписване на допълнително споразумение между страните.

5.. В случаите по ал.1, т. 1.1 и т. 1.2 Изпълнителят е длъжен да удължи валидността на гаранцията за изпълнение с 30 дни след датата на договореното изменение на срока на договора.

## **XI. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА**

### **Член 19.**

(19.1) Страните се освобождават от отговорност за неизпълнение на задълженията си, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила. Никоя от Страните не може да се позовава на непреодолима сила, ако е била в забава и не е информирала другата Страна за възникването на непреодолима сила.

(19.2) Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата Страна незабавно при настъпване на непреодолимата сила.

(19.3) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира.

(19.4) Не може да се позовава на непреодолима сила онази Страна, чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на Договора.

## **XII. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ**

### **Член 20.**

(20.1) Страните се съгласяват да третират като конфиденциална следната информация, получена при и по повод изпълнението на Договора:

Всяка от Страните по този Договор се задължава да пази в поверителност и да не разкрива или разпространява информация за другата Страна, станала ѝ известна при или по повод изпълнението на Договора (конфиденциална информация). Конфиденциална информация включва, без да се ограничава до: обстоятелства, свързани с търговската дейност, техническите процеси, проекти или финанси на Страните, както и ноу-хау, изобретения, полезни модели или други права от подобен характер, свързани с изпълнението на Договора.

(20.2) Никоя Страна няма право без предварителното писмено съгласие на другата да разкрива по какъвто и да е начин и под каквато и да е форма конфиденциална информация, на когото и да е, освен пред своите служители и/или консултанти. Разкриването на конфиденциална информация пред такъв служител/консултант се осъществява само в

необходимата степен и само за целите на изпълнението на Договора и след поемане на съответните задължения за конфиденциалност.

### **XIII. ДОПЪЛНИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

#### **Член 21.**

За всички неуредени в настоящия Договор въпроси се прилага действащото българско законодателство.

#### **Член 22.**

(22.1) Упълномощени представители на Страните, които могат да приемат и правят изявления по изпълнението на настоящия Договор са:

##### **ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:**

Лице за контакт: Иван Николов - експерт търговия ДО, отдел „Инвестиции“

Телефон: 0417 83305, вътр. 3006, мобилен 0884550538;

Email: [ivan.nikolov@marica-iztok.com](mailto:ivan.nikolov@marica-iztok.com)

##### **ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:**

Лице за контакт: Георги Генчев - Управител

Телефон: 042/603118; тел./ факс: 042/603114, 042/603117;

Email: [office@animex.bg](mailto:office@animex.bg), интернет адрес: [www.animex.bg](http://www.animex.bg)

(22.2) Всички съобщения и уведомления, свързани с изпълнението на този Договор, следва да съдържат наименованието и номера на Договора, да бъдат в писмена форма за действителност.

(22.3) Страните се задължават да се информират взаимно за всяка промяна на правния си статут, адресите си на управление, телефоните и лицата, които ги представляват.

(22.4) Официална кореспонденция между Страните се разменя на посочените в настоящия Договор адреси на управление, освен ако Страните не се информират писмено за други свои адреси. При неуведомяване или несвоевременно уведомяване за промяна на адрес, кореспонденцията изпратена на адресите по настоящия член 22 се считат за валидно изпратени и получени от другата Страна.

(22.5) Всички съобщения и уведомления се изпращат по пощата с препоръчана пратка или по куриер. Писмените уведомления между Страните по настоящия Договор се считат за валидно изпратени по факс с автоматично генерирано съобщение за получаване от адресата или по електронната поща на страните, подписани с електронен подпис.

#### **Член 23.**

Изпълнителят няма право да прехвърля своите права или задължения по настоящия Договор на трети лица, освен в случаите предвидени в ЗОП.

#### **Член 24.**

(24.1) Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, ще бъдат разрешавани първо по извънсъдебен ред чрез преговори между двете Страни, като в случай на спор, всяка Страна може да изпрати на другата на посочените адреси за кореспонденция по-долу покана за преговори с посочване на дата, час и място за преговори.

(24.2) В случай на непостигане на договореност по реда на предходната алинея, всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване ще бъдат отнасяни за разглеждане и решаване от компетентния съд на Република България по реда на ГПК.

(24.3) На основание чл.117, ал.2 от ГПК страните се споразумяват, че в случай на невъзможност за решаване на споровете по пътя на преговорите, същите подлежат на разглеждане от компетентния съд по местоседалището на Възложителя – „Мини Марица-изток“ ЕАД.

(24.4) Терминология: Предвид използването на различна терминология (в ЗОП, АОП и производителите) за дефиниране на дейностите по гаранционно поддържане, в настоящия договор страните се споразумяват за следното пояснение:

Гаранционно (сервизно) поддържане, гаранционно (сервизно) обслужване и техническо обслужване са еднозначни понятия, и включват едни и същи дейности.

**Член 25.**

Нищожността на някоя от клаузите по Договора или на допълнително уговорени условия не води до нищожност на друга клауза или на Договора като цяло.

**Член 26.**

При подписването на настоящия Договор се представиха документи, описани в протокол от 22.01.....2018г.

Неразделна част от настоящия Договор са следните приложения:

Приложение № 1 – Техническа спецификация на Възложителя.

Приложение № 2 – Техническо предложение на Изпълнителя – копие от офертата.

Приложение № 3 – Ценово предложение на Изпълнителя – копие от офертата.

Приложение № 4 – Гаранция за изпълнение – копие.

Настоящият Договор се подписа в 2 (два) еднообразни екземпляра – един за Възложителя и един за Изпълнителя.

*Всички клаузи в този образец на договор, касаещи отношения с подизпълнители, са приложими, само ако участието на подизпълнители е посочено в офертата на изпълнителя.*

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**  
**АНДОН АНДОНОВ**  
Изпълнителен директор



**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**  
**ГЕОРГИ ГЕНЧЕВ**  
Управител



Гергана Стоянова  
Главен счетоводител

Емил Колев  
Ръководител отдел „Търговски“

Леонид Ганозлиев  
Ръководител отдел „Инвестиции“

Антон Драгов  
Ръководител отдел „Механооборудване“

Мария Куманова  
Юрисконсулт - клон „Правна служба“

Изготвил:  
Красимира Георгиева  
Експерт търговия отдел „Търговски“



ТЕХНИЧЕСКА СПЕЦИФИКАЦИЯ И УСЛОВИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКА С  
ПРЕДМЕТ „ДОСТАВКА НА ТРАКТОР НА КОЛЕСЕН ХОД” – РЕФ.№ 132/2017  
(Доставки )

1. Пълно описание на предмета на поръчката: Доставка на трактор на колесен ход

Количество		Мерна единица	Количество
№	Наименование		
1	Трактор на колесен ход	Брой	9

2. Срок на изпълнение на договора – \*36 месеца, считани от датата на подписване на договора.  
\*В случай, че участник предложи гаранционен срок по-голям от 12 месеца, общият срок за изпълнение на договора се увеличава.

Срок на изпълнение на доставка на трактори – до 24 месеца, считани от датата на подписване на договора. Начин на изпълнение: доставка по заявка на Възложителя.

Срок на изпълнение на заявка на възложителя - до 6 месеца, считани от датата на подаване на заявката.

Срок на изпълнение на гаранционното поддържане (техническото обслужване) – в рамките на гаранционния срок на всеки трактор, считано от датата на приемане на тракторите и подписване на приемо-предавателен протокол за съответния трактор.

3. Предназначение или условия на работа

Условия на работа – силно запрашена среда, работа на глинести и въглищни почвени разновидности, физико – механичните свойства на почвите в рудниците се влияят от метеорологичните условия (качествата им като почвени разновидности могат да бъдат силно влошени при неблагоприятни метеорологични условия). Машините трябва да са съобразени с условията на работа в „Мини Марица изток“ ЕАД (проходимост, полепване на земна маса, наличие на вода и ниска товароносимост на грунда).

4. Технически изисквания към машините.

4.1. Трактор на колесен ход с мощност на двигателя при номинални обороти (ISO 14396 или еквивалент) не по-малко от 100 к.с. – дизелов.

4.2. Задвижване: 4x4.

4.3. Хидравличен сервоусилвател на управлението.

4.4. Навесна система

4.5. Блокаж на диференциала

4.6. Кабина – ергономична, шумоизолирана, обезопасена при преобръщане (ROPS), съгласно изискванията на ISO 3471, комфортна седалка с амортизатор, отопление и размразяване, климатик. Светлини на кабината за преден и заден ход. Възможност за заключване на кабината, двигателния отсек и резервоара за гориво.

4.7. Клиренс не по-малко от 400 мм

4.9. Машините да бъдат окомплектовани с инструмент необходим за извършване на техническо обслужване / такаламит, скоба за демонтаж на маслени и горивни филтри, ключ за гумите и приспособления за сваляне на капаци при смяна на масла/

5. Тракторите да са нови и неупотребявани, произведени до 1 година преди датата на сключване на договора.

6. Документи за доказване на съответствието

В предложението за изпълнение на поръчката /техническата оферта/ да се представят един или няколко от следните документи:



- Оригинални брошура/каталог/проспект на производителя, придружен/а с превод на български език, включително с посочване на линк към сайта на производителя. Не се допуска представяне на извадка или копие от документите.  
В представеният документ/и следва да се съдържа информация за техническите параметри на оферираният трактори.

7. Изисквания относно гаранционния срок, срок за отстраняване на дефекти появили се по време на нормалната експлоатация; срок за явяване при рекламация, и др.

- Гаранционният срок на предлаганите машини трябва да бъде минимум 12 месеца след датата на доставка или 1 000 моточаса .

- По време на гаранционния срок изпълнителят отстранява за своя сметка всички възникнали рекламации по местобазирание на машините.

- Всички разходи, във връзка с отстраняване на рекламациите - труд, резервни части, транспортни разходи и други са за сметка на Изпълнителя.

- Срок за явяване на представител на изпълнителя за констатиране на появил се дефект: до 48 часа от получаване на писмено уведомление.

- Срок за отстраняване на рекламация – до 30 дни след подписване на констативен протокол.

8. Изисквания относно гаранционното поддържане

За времето на гаранционния срок на машините, Изпълнителят осигурява за своя сметка гаранционното им поддържане (пълнен сервис) , което включва:

- Труд, масла, антифриз, филтри (включително филтри за твърди частици), ремъци, маркучи, и други включително.

Гаранционното поддържане трябва да е съобразено със специфичните експлоатационни условия на Възложителя.

Гаранционното поддържане е по местобазирание на машините.

9. Документи, които изпълнителят следва да представи при доставка:

- Инструкция за експлоатация и обслужване, на български език в два екземпляра за всеки трактор.
- Пълен (илюстриран) Part каталог за резервните части на електронен и хартиен носител за всяка машина или минимум четири акаунта за достъп до он-лайн такъв каталог активен за срока на гаранцията.
- Гаранционна карта издадена от Изпълнителя с включени гаранционни условия.
- Декларация за съответствие – оригинал от завода производител, за всеки трактор.
- Сертификат за произход.

ИЗГОТВЯ:

.....

Д. Ангелов отдел „Механооборудване“

СЪГЛАСУВА:

.....

Ръководител отдел „Механооборудване“



### 3.1. ОБРАЗЕЦ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА

За участие в обществена поръчка с предмет:

„Доставка на трактор на колесен ход“ - реф. №132/2017г.

ДО:

“МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД

ГРАД РАДНЕВО

ул. “Георги Димитров” №13

ОТ:

«Анимекс» ЕООД – гр. Стара Загора

#### УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

С настоящото представяме нашето техническо предложение за изпълнение на предмета на поръчката: **Доставка на трактор на колесен ход.**

Предлагаме да изпълним пълният предмет на поръчката, изискван от Възложителя.

Предложението за изпълнение на поръчката съдържа един вариант за изпълнение, съгласно изискванията на Документацията за участие.

Декларираме, че приемаме условията в клаузите на проекта на договор.

Декларираме, че срокът на валидност на нашата оферта е 5 месеца, от датата която е посочена за дата на получаване на офертата.

#### Предложените от нас условия са както следва:

##### **1. Срокове, начин и място на изпълнение на доставките и гаранционното поддържане:**

Срок на изпълнение на доставка на трактори – до 24 месеца, считани от датата на подписване на договора.

Начин на изпълнение: доставка по заявка на Възложителя.

Срок на изпълнение на заявка на възложителя - до 1 /един/ месеца /не повече от 6 месеца/, считани от датата на подаване на заявката. Заявката се изпраща по пощата (с обратна разписка), по e-mail, по факс, или предадени чрез куриер срещу подпис на приемащата страна - Изпълнителя.

Доставка на тракторите: DDP складова база на Възложителя /Инкотермс 2010/, склад №1007 в село Трояново на отдел „Инвестиции”.

Срок на изпълнение на гаранционното поддържане (техническото обслужване) – в рамките на гаранционния срок на всеки трактор, считано от датата на приемане на тракторите и подписване на приемо-предавателен протокол за съответния трактор.

Гаранционното поддържане е по местобазирание на машините в рудник "Трояново-1", с.Трояново, рудник "Трояново-север", с.Ковачево и рудник "Трояново-3", с.Медникарово.

Запознати сме с предназначението и условия на работа на предмета на поръчката, посочени по точка 1.1 на документацията за участие и точка 3 на техническата спецификация.

##### **2. По настоящата процедура предлагаме да Ви доставим трактор на колесен ход, съобразен с условията на работа, както следва:**

Марка: Беларус Модел: МТЗ 1025.2

Количество: 9 броя;

Страна на произход: Република Беларус; Производител: Мински тракторен завод;



### **Контакти за връзка с деклариращия производител:**

Адрес: 220009 Минск, ул. Долгобродская № 29, Република Беларус

Тел.: +375 (17) 246-60-09, факс +375 (17) 398-89-50; e-mail: sales@belarus-tractor.com;

*/Участникът попълва адрес, телефон, факс и e-mail за връзка с посочения производител/*

Предлаганите от нас трактори са нови и неупотребявани, ще са произведени до 1 година преди датата на сключване на договора, без явни или скрити дефекти, произтичащи от дизайна, материалите или изработката им, със следните технически характеристики/параметри:

<b>Задание на Възложителя</b>	<b>Предложение на участника</b>
<b>Технически изисквания към трактор на колесен ход:</b>	<b>Технически характеристики/параметри на предлагания трактор:</b>
Трактор на колесен ход с мощност на двигателя при номинални обороти (*ISO 14396 или еквивалентен стандарт) не по-малко от 100 к.с. – дизелов	Трактор на колесен ход с мощност на двигателя при номинални обороти по стандарт ISO 14396, 107 к.с. – дизелов; Тип/модел на двигателя: Д-245С
Задвижване: 4х4.	Задвижване: 4х4
Хидравличен сервоусилвател на управлението	Хидравличен сервоусилвател на управлението. Хидрообем тип – хидравличен цилиндър и кормилен трапец.
Навесна система	Навесна система – триточкова, усилена, товароподемност 4200 кг.
Блокаж на диференциала	Блокаж на диференциала – самоблокиращ диференциал.
Кабина – ергономична, шумоизолирана, обезопасена при преобръщане (ROPS), съгласно изискванията на ISO 3471, комфортна седалка с амортизатор, отопление и размразяване, климатик. Светлини на кабината за преден и заден ход. Възможност за заключване на кабината, двигателния отсек и резервоара за гориво.	Кабина – ергономична, шумоизолирана, обезопасена при преобръщане (ROPS), съгласно изискванията на ISO 3471, комфортна седалка с амортизатор, отопление и размразяване, климатик. Светлини на кабината за преден и заден ход. Възможност за заключване на кабината, двигателния отсек и резервоара за гориво.
Клиренс не по-малко от 400 мм	Клиренс 450 мм
<b>Окомплектовка за всеки трактор:</b>	
Машините да бъдат окомплектовани с инструмент необходим за извършване на техническо обслужване /такаламита, скоба за демонтаж на маслени и горивни филтри, ключ за гумите и приспособления за сваляне на капаци при смяна на масла/	Машините са окомплектовани с инструменти, необходими за извършване на техническо обслужване /такаламита, скоби за демонтаж на маслени и горивни филтри, ключове за гумите и приспособления за сваляне на капаци при смяна на масла/
Линк към сайта на производителя	<a href="http://www.belarus-tractor.com/">http://www.belarus-tractor.com/</a>

**Забележка:** В графата „Предложение на Участника” срещу изискванията на Възложителя описани в графата „Задание на Възложителя” участниците трябва задължително да попълнят предложеното от тях за всяко едно от посочените изисквания на Възложителя.

*/Попълват се исканите и предлагани данни за изделието по съответния стандарт. В случай, че се предлага еквивалент на посочения стандарт, участникът трябва да докаже с подходящи средства, включително с чрез доказателствата по чл.52 от ЗОП, че предлаганите решения удовлетворяват по еквивалентен начин изискванията, определени от техническата спецификация/.*

За доказване на съответствието на предлаганите трактори прилагаме към техническото ни предложение следния/те документ/и: Оригинал на брошура/каталог/проспект /излишното се

зачертава/ на производителя, придружен/а с превод на български език, включително с посочен линк към сайта на производителя, в която се съдържа информация за техническите параметри на предлаганите трактори.

**3. Гаранционен срок, срок за отстраняване на дефекти появили се по време на нормалната експлоатация (условията, при които „Мини Марица-изток“ ЕАД ползва тракторите – точка 3 на техническата спецификация), срок за явяване при рекламация и др.**

- Гаранционният срок на предлаганите от нас трактори е 13 /тринадесет/ месеца /минимум 12 месеца/ или 1000 /хиляда/ моточаса /минимум 1 000 моточаса/ (според това кое от двете събития настъпи по-рано), считани след датата на доставка в склада на Възложителя, удостоверено с приемо-предавателен протокол.

По време на гаранционния срок се задължаваме да отстраняваме за наша сметка всички възникнали рекламации по местобазирание на тракторите.

Всички разходи, във връзка с отстраняване на рекламациите – труд, резервни части, транспортни разходи и други съпътстващи са за наша сметка.

Срок за явяване на наш/и представител/и за констатиране на появил се дефект: до 48 часа от получаване на писмено уведомление.

Срок за отстраняване на рекламация – до 2 /два/ календарни дни /не повече от 30 кал.дни/ след подписване на констативен протокол.

**4. Гаранционно поддържане на тракторите:**

Задължаваме се за времето на гаранционния срок на тракторите да осигурим за своя сметка гаранционното им поддържане (пълен сервиз), което ще включва:

- Труд, масла, антифриз, филтри (включително филтри за твърди частици), ремъци, маркучи и други включително.

- Гаранционното поддържане е съобразено със специфичните експлоатационни условия на Възложителя, посочени по точка 3 на техническата спецификация на поръчката.

- Гаранционното поддържане ще извършваме по местобазирание на машините - в рудник "Трояново-1", с.Трояново, рудник "Трояново-север", с.Ковачево и рудник "Трояново-3", с.Медникарово.

Гаранционното поддържане (пълен сервиз) на 1 брой трактор за времето на предлагания от нас гаранционен срок включва следните дейности, съобразени със специфичните експлоатационни условия на Възложителя, посочени в точка 3 на техническата спецификация, и изискванията на точка 8 на техническата спецификация на поръчката:

№	Описание на дейността по гаранционно поддържане за времето на гаранционния срок, което ще извършваме по местобазирание – за 1 брой трактор
1	Гаранционно поддържане 1 – При отработени 125 м.ч. на трактора се подменя маслен филтър, съгласно сервизното ръководство на завода-производител, включва филтър, транспортни разходи и до 60 мин. сервизна услуга.
2	Гаранционно поддържане 2 - При отработени 500 м.ч. на трактора се подменят двигателно масло, маслен филтър, горивен филтър, съгласно сервизното ръководство на завода-производител, включва масла и филтри, транспортни разходи и до 60 мин. сервизна услуга.
3	Гаранционно поддържане 3 - При отработени 750 м.ч. на трактора се подменя маслен филтър, горивен филтър, съгласно сервизното ръководство на завода-производител, включва филтър, транспортни разходи и до 60 мин. сервизна услуга.
4	Гаранционно поддържане 4 - При отработени 1000 м.ч. на трактора се подменя двигателно масло, маслен филтър, горивен филтър, маслен скоростна кутия, масло крайни предавки, съгласно сервизното ръководство на завода-производител, включва филтър, транспортни разходи и до 180 мин. сервизна услуга.
5	Гаранционно поддържане 5 – Възникнали дефекти по време на нормалната експлоатация, изпълнителят ще отстрани за своя сметка, в т.ч. филтри, ремъци, антифриз, маркучи,

транспортни разходи и сервизен труд.

**Забележка:** Участникът описва подробно всички дейности, които ще извършва на всяко от поддържания (обслужвания). В описанието участникът да посочи и критериите когато се извършва съответното поддържане. *Например на „х“ км, „у“ моточасове, „z“ месеца от датата на доставка и/или друго.*

1....i - поредност на гаранционно поддържане.

Предлаганото гаранционно поддържане (пълнен сервиз) е валидно за всеки от предлаганите 9 броя трактори.

##### **5. Документи, съпровождащи изпълнението на поръчката:**

При доставка за всеки трактор се задължаване да представим на Възложителя следните документи, посочени в „Предложение на участника“:

<b>Изисквания на Възложителя</b>	<b>Предложение на участника</b>
Инструкция за експлоатация и обслужване, на български език в два екземпляра за всеки трактор.	Инструкция за експлоатация и обслужване, на български език в два екземпляра за всеки трактор.
Пълен (илистрован) Part каталог за резервните части на електронен и хартиен носител за всяка машина <i>или</i> минимум четири акаунта за достъп до он-лайн такъв каталог активен за срока на гаранцията.	Пълен (илистрован) Part каталог за резервните части на електронен и хартиен носител за всяка машина.
Гаранционна карта, издадена от Изпълнителя с включени гаранционни условия.	Гаранционна карта, издадена от Изпълнителя с включени гаранционни условия – за всеки трактор.
Декларация за съответствие – оригинал от завода производител, за всеки трактор.	Декларация за съответствие – оригинал от завода производител, за всеки трактор.
Сертификат за произход.	Сертификат за произход за всеки трактор.

Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено поръчката в пълно съответствие с гореописаната оферта.

##### **Приложения към предложението за изпълнение на поръчката:**

1. Пълномощно, упълномощаващо лицето, подписващо предложението на Участника и цялата свързана с него документация, в случай, че не е законен представител.

*Забележка: представя се само ако това лице не е законен представител.*

2. *Оригинал на брошура/каталог/проспект /излишното се зачертава/ на производителя, придружен/а с превод на български език, включително с посочен линк към сайта на производителя, в която се съдържа информация за техническите параметри на предлаганите трактори.*

3. Детайлна техническа спецификация.

4. Сертификат за съответствие.

Дата: 10.11.2017 г. **ANIMEX Ltd.**

**Sofia BG**

Подпис: \_\_\_\_\_

Георги Генчев

**3.3. ОБРАЗЕЦ НА ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ** за участие в обществена поръчка с предмет: „Доставка на трактор на колесен ход“ - реф. № 132/2017г.

ДО:

“МИНИ МАРИЦА-ИЗТОК” ЕАД – ГРАД РАДНЕВО

ул.“Георги Димитров” - №13

ОТ:

“Анимекс” ЕООД

**УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,**

Изпълнението на предмета на процедурата ще извършим при следните цени: Таблица 1

№	Наименование	Мерна ед.	Кол-во	Ед. цена в лева без ДДС	Обща цена в лева без ДДС
1	Доставка на трактор на колесен ход марка Беларус, модел 1025.2 с включено оборудване и окомплектовка съгласно техническото ни предложение	брой	9	54000,00	486 000,00
2	Гаранционно поддържане (пълнен сервиз) за времето на гаранционен срок	брой	9	800,00	7200,00
Обща стойност за изпълнение на поръчката в лева без ДДС, включваща стойността на 9 броя трактори и гаранционното им поддържане (на 9 броя) за времето на гаранционния срок					493 200,00

**Таблица 2 - Изпълнението на гаранционното поддържане (пълнен сервиз) за времето на гаранционния срок ще извършим при следните цени: за 1 брой трактор**

№	Описание на дейностите по гаранционно поддържане за времето на гаранционния срок, което ще извършваме по местобазиране – за 1 брой трактор, съгласно техническото ни предложение	Цена в лева без ДДС
1	Гаранционно поддържане 1 – При отработени 125 м.ч. на трактора се подменя маслен филтър, съгласно сервизното ръководство на завода-производител, включва филтър, транспортни разходи и до 60 мин. сервизна услуга.	100,00
2	Гаранционно поддържане 2 - При отработени 500 м.ч. на трактора се подменят двигателно масло, маслен филтър, горивен филтър, съгласно сервизното ръководство на завода-производител, включва масла и филтри, транспортни разходи и до 60 мин. сервизна услуга.	134,00
3	Гаранционно поддържане 3 - При отработени 750 м.ч. на трактора се подменя маслен филтър, горивен филтър, съгласно сервизното ръководство на завода-производител, включва филтър, транспортни разходи и до 60 мин. сервизна услуга.	100,00
4	Гаранционно поддържане 4 - При отработени 1000 м.ч. на трактора се подменя двигателно масло, маслен филтър, горивен филтър, масло скоростна кутия, масло крайни предавки, съгласно сервизното ръководство на завода-производител, включва филтър, транспортни разходи и до 180 мин. сервизна услуга.	406,00
5	Гаранционно поддържане 5 – Възникнали дефекти по време на нормалната експлоатация, изпълнителят ще отстрани за своя сметка, в т.ч. филтри, ремъци, антифриз, маркучи, транспортни разходи и сервизен труд.	60,00
Цена (обща стойност) на гаранционното поддържане за времето на гаранционния срок за 1 брой трактор		800,00

!!! \* Предложената цена (обща стойност) на гаранционното поддържане за времето на гаранционния срок за 1 брой трактор в таблица 2 трябва да съответства на предложената единична цена за гаранционното поддържане (пълен сервиз) за времето на гаранционен срок в таблица 1.!!!

В цената на гаранционното поддържане са включени всички разходи за изпълнение на дейностите, включително разходи по доставка и стойност на резервни части, материали и/или консумативи, транспортни разходи, разходите за персонала, който ще изпълнява поръчката, и/или на членовете на ръководния състав, които ще отговарят за изпълнението, като Възложителят не дължи заплащането на каквито и да е други разноси, направени от Изпълнителя.

Предлаганата от нас цена за изпълнение на поръчката в частта доставка е DDP складова база на Възложителя /Инкотермс 2010/, склад №1007 в село Трояново на отдел „Инвестиции”, „Мини Марица –изток” ЕАД.

Предлаганата от нас цена за изпълнение на поръчката в частта гаранционно поддържане е по местобазирание на тракторите.

Предложената цена е определена при пълно съответствие с условията за образуване на предлаганата цена от документацията по процедурата.

В случай, че бъде открито несъответствие между предложена единична цена и съответната обща стойност, поради допусната техническа грешка от наша страна, сме съгласни Възложителят да класира нашата оферта на база предложената по-ниска цена.

Цената е твърда и не е обвързана с каквито и да е други условия, кредитни и платежни средства, форми на плащане и гаранции, освен изрично упоменатите в Документацията за участие.

В случай, че бъдем определени за изпълнител на поръчката, в договора да бъде посочена следната разплащателна сметка:

IBAN: BG63UNCR75271045364520, BIC: UNCRBGSF

Банка: Уникредит Булбанк – град/клон/офис: Добрич;

Дата: 10.11.2017 г.

**ANIMEX Ltd.**  
St. Zagora BG

Подпис: \_\_\_\_\_

Георги Генчев

MT-42/26.01.2018

## ПРЕВОДНО НАРЕЖДАНЕ (КРЕДИТЕН ПРЕВОД)

Платете на - име на получателя / Beneficiary name <b>Мини Марица - Изток ЕАД</b>		
IBAN на получателя / IBAN <b>BG32SOMB91301035820101</b>	BIC на банката на получателя / Beneficiary Bank BIC <b>SOMBBG SF</b>	
При банка - име на банката на получателя / Beneficiary Bank Name <b>ОБЩИНСКА БАНКА</b>		
<b>ПРЕВОДНО НАРЕЖДАНЕ / PAYMENT ORDER</b> <b>за кредитен превод / for credit payment</b>	Валута / Currency <b>BGN</b>	Сума / Amount <b>14 796.00</b>
Основание за превод - информация за получателя / Details of Payment <b>гаранция изп-е по ЗОП - доставка</b>		
Още пояснения / Additional Details <b>9 бр. трактори</b>		
Наредител - име / Ordering Customer <b>АНИМЕКС ЕООД</b>		
IBAN на наредителя / Customer IBAN <b>BG63UNCR75271045364520</b>	BIC на банката на наредителя / Customer Bank BIC <b>UNCRBG SF</b>	
Платежна система / Payment System <b>БИСЕРА</b>	Такси* / Taxes <b>2</b>	

\*Такси: 1 - за сметка на наредителя; 2 - споделени (стандарт за местни преводи); 3 - за сметка на получателя

Създател **ВИОЛЕТА НИКОЛАЕВА КОЛЕВА**Дата на създаване **15.01.2018**Дата на изпълнение **18.01.2018**Валидно преди **22.01.2018**

Декларация по чл.4, ал.7 и чл.6, ал.5 т.3 от ЗМИП

Долуподписаният/долуподписаните **СТОЙНА МИЛЧЕВА ВУТОВА/7602039074** декларирам/декларираме, че паричните средства (ценности) – предмет на настоящата операция (сделка) имат следния произход:

Известна ми е /ни е наказателната отговорност по чл.313 от Наказателния кодекс за деклариране на неверни обстоятелства.

Подписи:

Дата на подписване  
**18.01.2018 12:21:55**Име на потребител  
**СТОЙНА МИЛЧЕВА ВУТОВА**Изпратен: **18.01.2018 12:22:33****ВЯРНО С  
ОРИГИНАЛА****ANIMEX Ltd.**  
Sofia, Bulgaria BG

## ПРЕВОДНО НАРЕЖДАНЕ (КРЕДИТЕН ПРЕВОД)

Платете на - име на получателя / Beneficiary name <b>Мини Марица - Изток ЕАД</b>		
IBAN на получателя / IBAN <b>B G 3 2 S O M B 9 1 3 0 1 0 3 5 8 2 0 1 0 1</b>	BIC на банката на получателя / Beneficiary Bank BIC <b>S O M B B G S F</b>	
При банка - име на банката на получателя / Beneficiary Bank Name <b>ОБЩИНСКА БАНКА</b>		
ПРЕВОДНО НАРЕЖДАНЕ / PAYMENT ORDER за кредитен превод / for credit payment	Валута / Currency <b>B G N</b>	Сума / Amount <b>9 8 6 4 . 0 0</b>
Основание за превод - информация за получателя / Details of Payment <b>гар-я изп-е по ЗОП - 9 бр. трактори</b>		
Още пояснения / Additional Details <b>гаранционна отговорност</b>		
Наредител - име / Ordering Customer <b>АНИМЕКСС ЕООД</b>		
IBAN на наредителя / Customer IBAN <b>B G 6 3 U N C R 7 5 2 7 1 0 4 5 3 6 4 5 2 0</b>	BIC на банката на наредителя / Customer Bank BIC <b>U N C R B G S F</b>	
Платежна система / Payment System <b>Б И С Е Р А</b>	Такси* / Taxes <b>2</b>	

\*Такси: 1 - за сметка на наредителя; 2 - споделени (стандарт за местни преводи); 3 - за сметка на получателя

Създател **ВИОЛЕТА НИКОЛАЕВА КОЛЕВА**

Дата на създаване **15.01.2018**

Дата на изпълнение **18.01.2018**

Валидно преди **22.01.2018**

Декларация по чл.4, ал.7 и чл.6, ал.5 т.3 от ЗМИП

Долуподписаният/долуподписаните **СТОЙНА МИЛЧЕВА ВУТОВА/7602039074** декларирам/декларираме, че паричните средства (ценности) – предмет на настоящата операция (сделка) имат следния произход:

Известна ми е /ни е наказателната отговорност по чл.313 от Наказателния кодекс за деклариране на неверни обстоятелства.

Подписи:

Дата на подписване  
**18.01.2018 12:21:55**

Име на потребител  
**СТОЙНА МИЛЧЕВА ВУТОВА**

Изпратен: **18.01.2018 12:22:33**

**ВЯРНО С  
ОРИГИНАЛА**

**ANIMEX Ltd.**  
St. Zagora BG